

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 39 (1952)  
**Heft:** 8: Moderne Architektur und Kunst in Westdeutschland

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

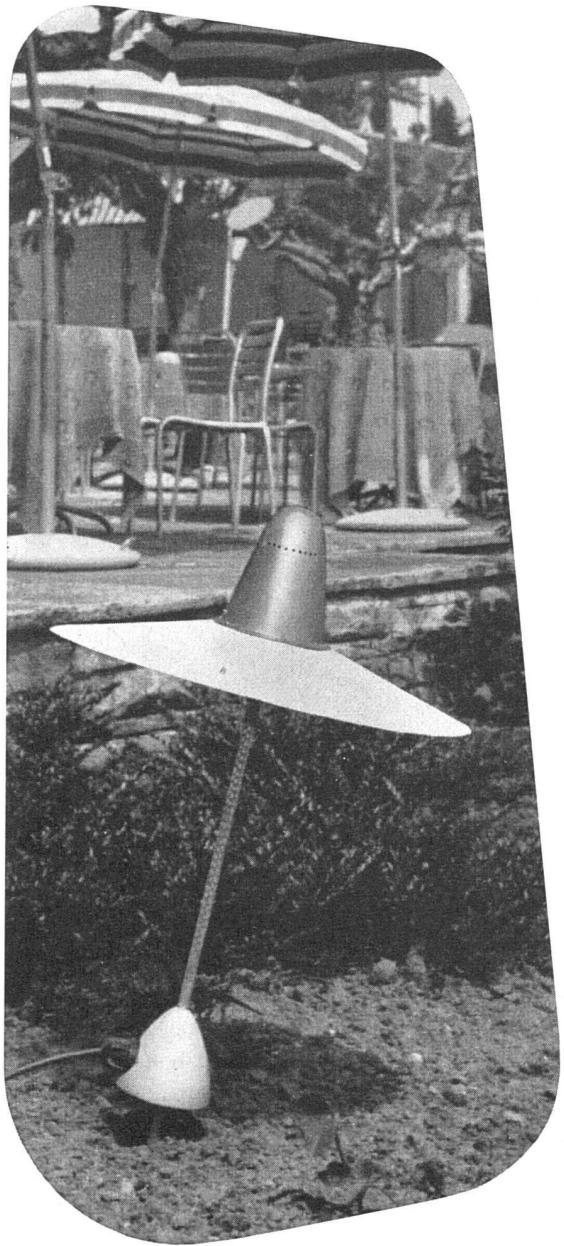
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Die modernen Gartenanlagen ermöglichen öfters Wechseln der Ruheplätze, je nach Jahreszeit und Wetter. Diesem Umstand Rechnung tragend, haben wir einige leicht versetzbare, elegante Modelle entwickelt, die jeder Anlage zur Zierde gereichen. Wir führen sehr schöne, zweckmäßige Modelle am Lager.

**Baumann, Koelliker**

A.G. FÜR ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE ZÜRICH  
SIHLSTRASSE 37      TELEFON (051) 23 37 33



## Wie groß soll der Kühlschrank sein?

Heute bietet das Vorhandensein eines Kühlschranks Anreiz für den Mieter. Der Mieter von morgen wird sich fragen, ob der Kühlschrank für seine Familie genügend groß ist.

Wer heute baut und eine kommende Lockerung des Wohnungsmarktes berücksichtigen will, wird darum die Kühlschränke nicht zu klein wählen.

Aus reicher Erfahrung in der Plazierung von Einzelkühlschränken, aus der Spezialerfahrung im Planen von Zentral-Kühlanlagen können wir Ihnen die für Ihr Projekt zweckmäßigste Lösung vorschlagen.



**Therma**

**Therma AG., Schwanden GL.**  
Kältebüro Zürich, Hofwiesenstraße 141, Tel. (051) 26 16 06  
Ausstellungsräume  
Zürich: Beethovenstr. 20      Lausanne: 1, rue Beau-Séjour  
Bern: Monbijoustr. 47      Genf: Passage du Teraillet 18

# IDEAL-RAYRAD

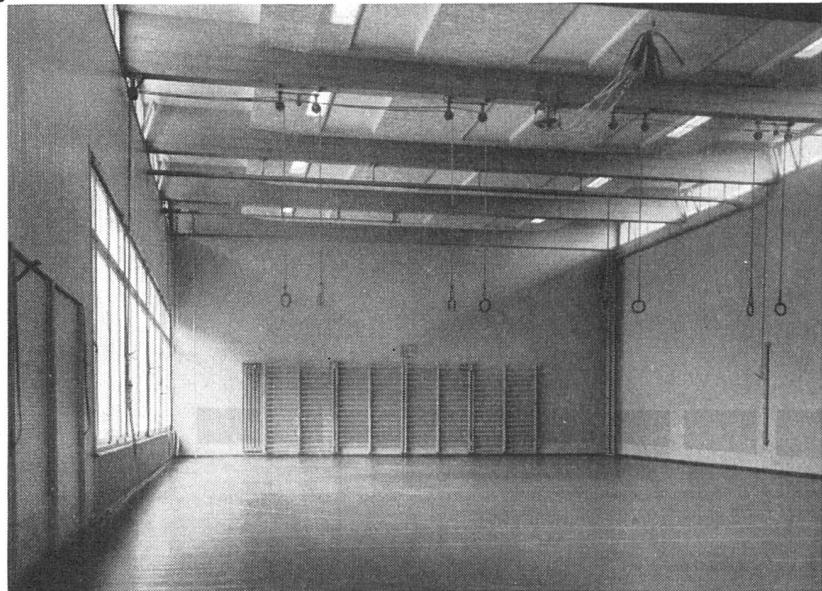
## Strahlungsheizkörper

Vorteile der Anwendung in Turnhallen:

- 1 **Hygienisch beste Lösung**, da die glatten Strahlungsflächen der RAYRAD jede Staubablagerung verhindern;
- 2 **Ästhetisch einwandfrei**, da unsichtbar in Wänden und Decke versenkt ausführbar;
- 3 **Absolut gefahrlos**, da keine vorstehenden Ecken und Kanten;
- 4 **Gleichmäßige Wärmeverbreitung** im ganzen Raum, auch in der Zone über dem Fußboden, was namentlich in hohen Räumen nur mit kombinierter Strahlungsheizung in Wänden und Decke erreichbar ist;
- 5 **Außerordentlich rasche Wirkung** beim Auf- und Abheizen, wodurch sich die Vorteile der Strahlungsheizung voll auswirken können;
- 6 **Rentabel**, da sich die Mehrkosten der Anlage durch Brennstofseinsparungen in kurzer Zeit amortisieren.

eignen sich vorzüglich für Turnhallen, Schulhäuser, Ladenlokale, Windfänge, Wohnräume usw.

Installation mit RAYRAD  
in Decke und Wänden,  
unter Fenster, gegenüberliegend an Wand und hinter Sprossenwand.



Beratung, Prospekte und Referenzen  
durch die Heizungs-Installationsfirmen

**IDEAL-Standard**

Dulliken, Briefadresse:  
Olten 1, Postfach

Ausstellung: Schweizer Bau-  
muster-Centrale, Zürich



Mailänder Bar

Decke mit

**hochtransparentem**

**Raster**

mit Fluoreszenzlampen

ausgeleuchtet.

Ausgeführt durch

**BELMAG**

Zürich

«Beleuchtung nach Maß»



Unsere Lichttechniker beraten Sie unverbindlich und erstellen Projekte. Telefon (051) 33 22 33